

1798 年春：在米兰与邦联之间的卢加诺

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1798 年 2 月发生在卢加诺的事件，只有放在此前两年伦巴第巨变的背景下才能理解。波拿巴 1796 年的意大利战役将奥地利人逐出了米兰。1797 年 6 月 29 日，波拿巴和法国督政府宣布成立山南共和国，该共和国不久便吞并了山南联邦共和国，面积约 42,500 平方公里，人口约 324 万，大致相当于今天的伦巴第加上艾米利亚-罗马涅和托斯卡纳西北部的部分地区。¹ 同年，这个新生的共和国吞并了格劳宾登的意大利语属地瓦尔泰利纳，并占领了卢加诺湖上的飞地坎皮奥内。对于湖区的瑞士管辖区而言，信息再清楚不过：一个奉行解放意识形态、拥有庞大军队的邻国共和国，正在沿阿尔卑斯边境吞并意大利语属地。它在卢加诺、门德里西奥和湖畔村庄的支持者看不出有什么理由让联邦的管辖区受到不同对待。

1 对伦巴第的依赖与山南共和国的诱惑

军事威胁伴随着经济压力。 *Dictionnaire historique de la Suisse* 强调，提契诺在粮食、盐及许多其他物资的供应上几乎完全依赖伦巴第，这使该地区在 1798 年之后多年间易受山南共和国经济压力和贸易禁运的影响。A.IV 章已经表明，各管辖区依靠圣哥达路线上的过境运输和米兰市场为生，它们与米兰订立的协约保障了从公国出口粮食和盐。一个控制着这些出口的山南政府，既可以让各管辖区挨饿，也可以给予它们好处。湖畔城镇中的山南派——当地史

1798 年春：在米兰与邦联之间的卢加诺

料称之为 *patrioti*——主张，与米兰合并既会带来政治自由，也能确保进入湖区经济赖以生存的市场。他们在比索内、里瓦圣维塔莱和门德里西奥获得了相当大的支持。²

账目的另一面同样具体。与山南共和国合并，意味着被征入法国领导的军队、承担一个中央集权革命国家的税负，并终结各管辖区在联邦统治下得以保存的公社和山谷制度。卢加诺精英阶层中的商人、旅店主、货运代理人 and 移民建筑工匠，其生计既来自米兰，同样也来自阿尔卑斯山以北的路线和市场。对他们而言，联邦提供了一个更为松散的框架、更低的税负以及成为平等成员的前景。A.II 章已经解释了这一权衡如何塑造了 1798 年的决定。本节集中讨论作出这一决定的那几天。

2 志愿军团与 2 月 14 日至 15 日之夜

决定局势的这支力量仅在几个月前才组建。1797 年，卢加诺的 *landfogto*（管辖官）Jost Remy Traxler 组建了一支约六十人的志愿军团，以保卫城镇免遭来自山南领土的侵袭。联邦各州为其配备了一面旗帜、500 支火绳枪和火药。³ *Corpo Volontari Luganesi* 至今仍然存在。卢加诺市将其描述为该市历史最悠久的社团，至今仍在市民庆典上列队游行。

1798 年 2 月 14 日至 15 日夜间，一支山南部队在当地爱国者的协助下，在卡萨拉泰河口登陆，经圣罗科门进入城镇。根据 Rinaldo Caddeo 收集、并由州立学校期刊加以概述的当时记载，进攻者冲入市政厅并占领了大广场。战斗持续约一小时，三名山南人和一名志愿军——年轻的 Giovanni Taglioretti——丧生。管辖官 Traxler 曾短暂被扣为人质。尽管如此，志愿军和市民当天上午便将进攻者逐出了城镇。⁴ 瑞士国家博物馆将这一事件描述为武装人员企图发动的一场 *putsch*，他们要求将卢加诺并入山南共和国，并于当天被赶出城镇。⁵

3 注释

1. Dubini, “Cisalpine, République” (见上文)。
2. Giuseppe Mondada, “Dies natalis”, Scuola ticinese, 第 64 期, https://www4.ti.ch/fileadmin/DECS/DS/Rivista_scuola_ticinese/ST_n.64/ST_64_Mondada_Dies_natalis.pdf。
3. 卢加诺市, “Corpo Volontari Luganesi” (见上文)。
4. “I moti di Lugano del 1798 e del 1799” (见上文), 依据 Rinaldo Caddeo; 卢加诺市, “Corpo Volontari Luganesi” (见上文)。
5. Businger (见上文)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-spring-of-1798-lugano-between-milan-and-the-confederation